



القطاع الاقتصادي  
ادارة البيئة والإسكان والتنمية المستدامة  
الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه

ج 17 / (06/11)03/17 - ق (0265)

### الدورة الثالثة

## للمجلس الوزاري العربي للمياه

### التقرير والقرارات

(مقر الأمانة العامة للجامعة: 15-16/6/2011)

## الفهرس

رقم الصفحة	الموضوعات	البنود
5		أولاً: التقرير
8		ثانياً: القرارات
8	<p>متابعة تكليفات القمة العربية التنمية: الاقتصادية والاجتماعية          (شرم الشيخ: 19/1/2011) خاصة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- وضع استراتيجية للأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة.</li> <li>- متابعة تنفيذ مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحقيق تنمية مستدامة في المنطقة العربية.</li> </ul>	البند الأول
11	متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح.	البند الثاني
13	الإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا - فرنسا 2012).	البند الثالث
16	عرض تجارب التعاون بين الدول العربية في استغلال المياه الجوفية المشتركة.	البند الرابع
18	تعزيز القدرات التفاوضية للدول العربية بشأن الموارد المائية المشتركة مع دول غير عربية.	البند الخامس
22	برنامج عمل المجلس للعامين 2010 و2011.	البند السادس
23	المؤتمر العربي للمياه.	البند السابع
24	<p>التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- التعاون العربي / دول أمريكا الجنوبية.</li> <li>- التعاون العربي مع تركيا.</li> <li>- التعاون العربي مع اليابان.</li> <li>- التعاون العربي مع الهند.</li> <li>- التعاون العربي مع جمهورية روسيا الاتحادية.</li> <li>- التعاون العربي مع الاتحاد الأوروبي.</li> <li>- التعاون العربي مع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي GTZ.</li> <li>- التعاون العربي مع الوكالة الكندية للتنمية.</li> <li>- التعاون العربي مع مجموعة جزر المحيط الهادى "الباسيفيك".</li> </ul>	البند الثامن
26	التعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني.	البند التاسع
27	جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه.	البند العاشر
28	محور أعمال الدورة: إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة.	البند الحادي عشر

رقم الصفحة	الموضوعات	البنود
29	اليوم العربي للمياه.	البند الثاني عشر
30	الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه.	البند الثالث عشر
32	تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجهه تطوير قطاع المياه في فلسطين.	البند الرابع عشر
33	مارسات سلطة الاحتلال الإسرائيلي في سرقة المياه العربية في الجولان السوري المحتل والجنوب اللبناني والأراضي الفلسطينية المحتلة.	البند الخامس عشر
34	وضع آلية لجمع المعطيات والمعلومات عن الشركات والمكاتب الفنية والسياحية الدولية التي تعمل في مجال المياه وغيره في الجولان المحتل والتواصل معها وحثها على عدم التعامل مع واقع الاحتلال.	البند السادس عشر
35	تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه.	البند السابع عشر
36	عضوية هيئة تحكيم جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه.	البند الثامن عشر
37	موعد ومكان عقد الجنة الفنية العلمية الاستشارية والمكتب التنفيذي و المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2012.	البند التاسع عشر

## المرفقات:

رقم المرفق	الموضوعات	رقم الصفحة
مرفق رقم 1	قائمة بأسماء السادة المشاركين	38
مرفق رقم 2	كلمة معايي السيد / محمد النجار - وزير المياه والري بالملكة الأردنية الهاشمية	53
مرفق رقم 3	كلمة معايي السيد / عبد الملك سلال - وزير الموارد المائية بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	58
مرفق رقم 4	كلمة السيد / لويك فوشن - رئيس المجلس العالمي للمياه	63
مرفق رقم 5	كلمة سعادة الأستاذ الدكتور / محمد بن إبراهيم التويجري - الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية	70
مرفق رقم 6	كلمة السيد مستشار وزارة الموارد المائية بالجمهورية العراقية	78
مرفق رقم 7	مذكرة التفاهم بين المجلس الوزاري العربي للمياه والمجلس العالمي للمياه	83
مرفق رقم 8	خطاب وزير سلطة المياه الفلسطينيه ووزارة المياه في المملكة الأردنية الهاشمية والممثلية الدائمة للعراق وحكومة المملكة العربية السعودية بموافقة على الإستراتيجية	96
مرفق رقم 9	ملاحظات كل من: وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانية والمندوبيّة الدائمة للجمهوريّة الإسلاميّة الموريتانيّة على مشروع الإستراتيجية	101
مرفق رقم 10	خطاب من وزير الموارد المائية والري بمصرية مصر العربية والخاص بالصياغة النهائيّة المعدلة للإستراتيجية للأمن المائي	106
مرفق رقم 11	مقترفات برنامج الأمم المتقدمة اللبناني بشأن وضع خطة تنفيذية لتنفيذ الإستراتيجية	109
مرفق رقم 12	مذكرة من الهيئة العربية للطاقة الذرية بشأن اقتراح حول موضوع إدارة الموارد المائية باستخدام تقانات النظائر المستقرة والمشعة	112
مرفق رقم 13	مذكرة من المندوبيّة اللبنانيّة الدائمة إلى مقررات وتصورات وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانية حول الإستراتيجية	117
مرفق رقم 14	خطابات معايي الأمين العام لجامعة الدول العربية إلى مؤسسات التمويل العربية بشأن المشاريع الخمسة للإدارة المتكاملة للموارد المائية	119
مرفق رقم 15	خطاب البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بشأن المشاريع الخمسة للإدارة المتكاملة للموارد المائية	122
مرفق رقم 16	ورقة عرض الأكساد شأن المجهودات التي يبذلها لاستقطاب التمويل اللازم لمشروع الادارة المتكاملة للموارد المائية	127
مرفق رقم 17	الصيغة النهائية (نسخة رقم 6) للاستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة	141
مرفق رقم 18	ملاحظات الجزائر وقطر والعراق وعمان حول التمويل الموحد لمؤشرات تنفيذ أهداف الأليفة الخاصة بإيدادات المياه	171
مرفق رقم 19	تقارير جمهورية مصر العربية والسلطة الوطنية الفلسطينية وجمهورية العراق حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الأليفة للتنمية فيما يخص إيدادات المياه والإصلاح	180
مرفق رقم 20	قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة الحق في الحصول على مياه الشرب وخدمات الصرف الصحي	206
مرفق رقم 21	الصيغة النهائية للنموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الأليفة للتنمية فيما يخص إيدادات المياه والإصلاح	213
مرفق رقم 22	محضر الاجتماع الثاني للجنة العربية المختصة بالإعداد والتحضير للمنتدى العالمي السادس للمياه (مراكش 2012)	235
مرفق رقم 23	تقرير الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه عن الاجتماع التحضيري الثاني للمنتدى العالمي السادس للمياه	243
مرفق رقم 24	خطابات معايي الأمين العام للجامعة إلى السيد Loic Fauchon والسيد Ben Braga وزيرة خارجية فرنسا	247

رقم الصفحة	الموضوعات	رقم المرفق
254	خطاب السيد وزير الموارد المائية والري بالملكة الأردنية الهاشمية إلى السيد Loic Fauchon	مرفق رقم 25
256	خطاب رئيس المجلس العالمي للمياه ردا على رسالة معايير الأمين العام لجامعة الدول العربية	مرفق رقم 26
258	نتائج الاجتماع التشاوري الخاص بالاعداد والتحضير للمنتدى العربي الثاني للمياه يومي 11-12/4/2011 بمصر العربية	مرفق رقم 27
261	سداد اشتراك عضوية المجلس الوزاري العربي للمياه في المجلس العالمي للمياه لعام 2010	مرفق رقم 28
263	أولويات العمل الأخرى عشر التي حددها المجلس العالمي للمياه	مرفق رقم 29
268	خطاب رد رئيس اللجنة التنظيمية للمنتدى العالمي السادس للمياه بشأن الموافقة على معاملة العالم العربي كوحدة جغرافية واحدة	مرفق رقم 30
270	تقرير حول اجتماع إعداد مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية يومي 13-14/12/2010 بدمشق	مرفق رقم 31
275	تقرير حول مناقشة مسودة مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية خلال الفترة 24-5/26/2011 بيروت	مرفق رقم 32
290	ملاحظات الادارة القانونية على مشروع الإطار القانوني للمياه المشتركة في المنطقة العربية	مرفق رقم 33
293	تجربة المملكة الأردنية الهاشمية حول التعاون للتسهيل المستدام للموارد المائية الجوفية المشتركة مع الدول المجاورة	مرفق رقم 34
305	ورقة الجمهورية العربية السورية عن التجربة اللبنانية حول إدارة المياه في حوضي العاصي والكبير الجنوبي	مرفق رقم 35
317	وثيقة برامج وإنجازات الأكاديمية العربية للمياه خلال عام 2011	مرفق رقم 36
328	تقرير عن الدورة التدريبية الأولى "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع"	مرفق رقم 37
335	تقرير عن الدورة التدريبية الثانية "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع"	مرفق رقم 38
340	تقرير عن الدورة التدريبية الثالثة "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع"	مرفق رقم 39
344	تقرير عن منتدى قادة المياه حول "المشاركة العربية في الحلول المبتكرة لقضايا المياه"	مرفق رقم 40
350	تقرير مركز الدراسات المائية حول "الأحواض الدولية المشتركة... التحديات والاتجاهات الجديدة"	مرفق رقم 41
356	ردود الدول العربية حول مشروع قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة	مرفق رقم 42
361	تقرير موظفي الحكومة التركية حول "السياسة التركية المائية الخاصة بإدارة الموارد المائية الجوفية العابرة للحدود والسياسات الجديدة"	مرفق رقم 43
368	مذكرة البنك الإسلامي للتنمية حول إمكانية دعم مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي	مرفق رقم 44
370	السيرة الذاتية لعدد من الخبراء المختصين في المياه من الجزائر والعراق للعمل في مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي	مرفق رقم 45
380	خطابات بعثة الجامعة لدى الأمم المتحدة حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود	مرفق رقم 46
384	مذكرة ليبيا حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود	مرفق رقم 47
390	مذكرة قطر حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود	مرفق رقم 48
392	نتائج اجتماع "الاحتياجات من القدرات الوطنية لإدارة مشتركة فعالة للتعاون في الموارد المائية في الدول العربية"	مرفق رقم 49
409	ردود كل من العراق وال سعودية وسوريا حول تجاربها التفاوضية في مجال المياه	مرفق رقم 50
419	عرض الأكاديمية العربية للمياه بشأن البرنامج التدريسي للأكاديمية	مرفق رقم 51
426	مشروع قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة ومشروع استبيان جمع بيانات مائية	مرفق رقم 52
442	تقرير حول ورشة عمل بشأن حماية الحقوق المائية العربية من خلال تطوير قاعدة بيانات الموارد المائية المشتركة	مرفق رقم 53
462	تقرير ووصيات اجتماع خبراء الدول العربية لتقريب وجهات النظر بشأن اتفاقية قانون استخدام المجرى المائي الدولي في الأغراض غير الملائحة	مرفق رقم 54
467	مقترنات السعودية والعراق وعمان وقطر بشأن موضوع المؤتمر العربي للمياه	مرفق رقم 55
469	تقرير حول الاجتماع الثاني للمنتدى الاقتصادي العربي الياباني	مرفق رقم 56
477	تقرير عن الاجتماع الثاني للجنة التنمية المستدامة-SUDEV- التابعة للمجموعة الأورو-متوسطية للمناطق والإقليم	مرفق رقم 57
482	تقرير عن المنتدى الدولي الثاني: مياه نفحة - 2010	مرفق رقم 58
491	تقرير عن منتدى الشرق الأوسط خلال أسبوع المياه الدولي في ستوكهولم	مرفق رقم 59
496	الاجتماع الفني لمجموعة خبراء المياه للاتحاد من أجل المتوسط - برلين	مرفق رقم 60
501	خطابات المملكة العربية السعودية وسفارة البرازيل بشأن امكانية عقد ندوة تكنولوجيات تحليя المياه	مرفق رقم 61
507	المسودة الأولى لبرنامج التكيف مع تأثيرات تغير المناخ على الموارد المائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	مرفق رقم 62
515	خطاب وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه بسلطنة عمان مقتراحاتها حول التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية	مرفق رقم 63
517	برامج وأنشطة كل من مركز البيئة والتنمية للإقليم العربي وأوروبا (سيداري)، والمنظمة العربية للتنمية الزراعية والاتحاد العربي للشباب والبيئة لعام 2010 و2011	مرفق رقم 64
591	تقرير الجمعية العربية لمراقبة المياه حول أسبوع المياه العربي	مرفق رقم 65
597	تقرير المجلس العربي للمياه حول الاجتماع السادس لمجلس محافظي المجلس العربي للمياه	مرفق رقم 66
612	لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه	مرفق رقم 67
619	مقترنات السعودية وعمان وفلسطين والعراق وقطر بشأن موضوع جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه	مرفق رقم 68

رقم المصفحة	الموضوعات	رقم المرفق
621	العرض المقدم من المملكة المغربية حول محور أعمال الدورة: إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة	مرفق رقم 69
635	فعاليات جمهورية مصر العربية وسلطنة عمان والجمهورية العربية السورية بمناسبة اليوم العربي للمياه	مرفق رقم 70
657	فعاليات المجلس العربي للمياه والمنظمة العربية للتنمية الزراعية بمناسبة اليوم العربي للمياه	مرفق رقم 71
660	مذكرة من مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول مشروع بيان جامعة الدول العربية بمناسبة اليوم العربي للمياه	مرفق رقم 72
663	النشاطات التي قام بها وزارة المياه بالمملكة الأردنية الهاشمية في اليوم العالمي للمياه لعام 2011	مرفق رقم 73
668	بيان المساهمات الطوعية للدول العربية في حساب المجلس الوزاري العربي للمياه	مرفق رقم 74
670	الخطاب الموجه من المجلس العربي للمياه إلى سلطة المياه الفلسطينية حول مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه قطاع المياه في فلسطين	مرفق رقم 75
672	خطاب إلى سلطة المياه الفلسطينية بشأن مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي	مرفق رقم 76
674	التوضيحات التي قدمها وزير سلطة المياه الفلسطينية حول تقرير البنك الدولي	مرفق رقم 77
676	خطابات من البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية وبرنامج الخليج العربي للتنمية والبنك الدولي حول إمكانياتهم لتمويل المؤتمر الدولي حول المياه العربية تحت الاحتلال	مرفق رقم 78
681	نصن المعاهدة الدولية حول الحقوق المدنية والسياسية (ترجمة غير رسمية)	مرفق رقم 79
692	النظام الأساسي للمجلس الوزاري العربي للمياه	مرفق رقم 80

**الدورة الثالثة**  
**للمجلس الوزاري العربي للمياه**  
**(مقر الأمانة العامة للجامعة : 2011/6/16-15)**

**أولاً: التقرير:**

- 1 تتنفيذًا لقرار الاجتماع الثالث للمكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه والذي عقد بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية يومي 27-4/2011 رقم (ق 33 - إ 3 م ت م - 2011/4/28)، وبدعوة من الأمانة العامة لجامعة (إدارة البيئة والإسكان والتنمية المستدامة - الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه) عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدورة الثالثة للمجلس الوزاري العربي للمياه يومي 15-6/2011 برئاسة معالي السيد/ عبد المالك سلال - وزير الموارد المائية بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وبمشاركة أصحاب المعالي والسعادة رؤساء وأعضاء وفود الدول العربية المشاركة، كما شارك ممثلو المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني (مرفق رقم 1 قائمة بأسماء المشاركين).
- 2 أفتتح معالي السيد/ محمد النجار وزير المياه والري بالمملكة الأردنية الهاشمية رئيس الدورة الثانية للمجلس الوزاري العربي للمياه أعمال دورة المجلس وألقى كلمة رحب فيها بالسادة المشاركين متمنياً للجتماع التوفيق والنجاح وأشار إلى دور المجلس في تطوير الرؤى المشتركة لمواجهة التحديات المائية وبخاصة في ظل التغيرات المناخية (مرفق رقم 2).
- 3 ألقى معالي السيد/ عبد المالك سلال - وزير الموارد المائية بالجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية رئيس الدورة الثالثة للمجلس الوزاري العربي للمياه كلمة وأشار فيها إلى دور المجلس في تطوير الرؤى المشتركة لمواجهة التحديات المائية مؤكداً على التحضير العربي الجيد للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرفق رقم 3).
- 4 ألقى السيد/ لويس فوشن رئيس المجلس العالمي للمياه كلمة شكر فيها المجلس الوزاري العربي للمياه على الدعوة للمشاركة في أعمال المجلس مؤكداً على أهمية انضمام جميع الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية إلى المجلس العالمي للمياه (مرفق رقم 4).

-5 ألقى سعادة الأستاذ الدكتور/محمد بن إبراهيم التويجري- الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية كلمة نيابة عن معالي السيد/ عمرو موسى- الأمين العام لجامعة الدول العربية أوضح فيها الدور الفعال والحيوي الذي يقوم به المجلس الوزاري العربي للمياه في ظل الوضع المائي الراهن في المنطقة العربية باعتبارها منطقة ندرة مياه (مرفق رقم 5).

-6 تم توزيع كلمة السيد مستشار وزارة الموارد المائية بالجمهورية العراقية نيابة عن معالي الوزير (مرفق رقم 6).

-7 أثناء الجلسة الافتتاحية للدورة تم توقيع مذكرة التفاهم بين المجلس الوزاري العربي للمياه والمجلس العالمي للمياه (مرفق رقم 7).

-8 أقر المجلس الوزاري العربي للمياه جدول أعماله على النحو التالي :

الموضوعات	البنود
متابعة تكليفات القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية (شرم الشيخ: 19/1/2011) خاصة:	البند الأول
-1 وضع استراتيجية للأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة.	
-2 متابعة تنفيذ مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحقيق تنمية مستدامة في المنطقة العربية.	
متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصلاح.	البند الثاني
الإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا - فرنسا 2012).	البند الثالث
عرض تجارب التعاون بين الدول العربية في استغلال المياه الجوفية المشتركة.	البند الرابع
تعزيز القدرات التفاوضية للدول العربية بشأن الموارد المائية المشتركة مع دول غير عربية.	البند الخامس
برنامج عمل المجلس لعامي 2010 و2011.	البند السادس
المؤتمر العربي للمياه.	البند السابع
التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية: - التعاون العربي / دول أمريكا الجنوبية. - التعاون العربي مع تركيا. - التعاون العربي مع اليابان. - التعاون العربي مع الهند.	البند الثامن

الموضوعات	البنود
<ul style="list-style-type: none"> <li>- التعاون العربي مع جمهورية روسيا الاتحادية.</li> <li>- التعاون العربي مع الاتحاد الأوروبي.</li> <li>- التعاون العربي مع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي GTZ.</li> <li>- التعاون العربي مع الوكالة الكندية للتنمية.</li> <li>- التعاون العربي مع مجموعة جزر المحيط الهادى "الباسييفيك".</li> </ul>	
<p>التعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني.</p>	البند التاسع
<p>جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه.</p>	البند العاشر
<p>محور أعمال الدورة: إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة.</p>	البند الحادي عشر
<p>اليوم العربي للمياه.</p>	البند الثاني عشر
<p>الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه.</p>	البند الثالث عشر
<p>تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه تطوير قطاع المياه في فلسطين.</p>	البند الرابع عشر
<p>مارسات سلطة الاحتلال الإسرائيلي في سرقة المياه العربية في الجولان السوري المحتل والجنوب اللبناني والأراضي الفلسطينية المحتلة.</p>	البند الخامس عشر
<p>وضع آلية لجمع المعطيات والمعلومات عن الشركات والمكاتب الفنية والسياحية الدولية التي تعمل في مجال المياه وغيرها في الجولان المحتل والتواصل معها وثتها على عدم التعامل مع واقع الاحتلال.</p>	البند السادس عشر
<p>تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه.</p>	البند السابع عشر
<p>عضوية هيئة تحكيم جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه.</p>	البند الثامن عشر
<p>موعد ومكان عقد اللجنة الفنية العلمية الاستشارية والمكتب التنفيذي و المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2012.</p>	البند التاسع عشر

9- سبق اجتماع الدورة الثالثة للمجلس الوزاري العربي للمياه عقد الاجتماع الرابع للمكتب التنفيذي الإجرائي التحضيري للمجلس يوم 2011/6/14.

10- ناقش المجلس الوزاري العربي للمياه بنود جدول الأعمال واتخذ بشأنها القرارات التالية:

## **ثانياً: القرارات**

### **البند الأول: متابعة تكليفات القمة العربية التنموية الاقتصادية والاجتماعية**

**(شرم الشيخ 19/1/2011) بشأن:**

- 1 وضع إستراتيجية الآمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة
  - 2 متابعة تنفيذ مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحقيق تنمية مستدامة في المنطقة العربية
- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 17- إ 3 م ت م - 28/4/2011) في هذا الشأن،
- الخطاب الوارد من كلاً من: وزير سلطة المياه الفلسطينية ووزارة المياه في المملكة الأردنية الهاشمية والمماثلة الدائمة لجمهورية العراق وحكومة المملكة العربية السعودية بالموافقة على الاستراتيجية (مرفق رقم 8)،
- ملاحظات كلاً من: وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانية والمندوبيّة الدائمة للجمهورية الإسلامية الموريتانية على مسودة الاستراتيجية (مرفق رقم 9)،
- الخطاب الوارد من معالي وزير الموارد المائية والري بجمهورية مصر العربية إلى معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية والخاص بالصيغة النهائية المعدلة للإستراتيجية وإجراءات اعتمادها (مرفق رقم 10)،
- مقترنات برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن وضع خطة تنفيذية لتنفيذ الاستراتيجية عند اعتمادها من قبل المجلس الوزاري العربي للمياه (مرفق رقم 11)،
- مذكرة الهيئة العربية للطاقة الذرية بشأن اقتراح حول موضوع إدارة الموارد المائية باستخدام تقنيات النظائر المستقرة والمشعة (مرفق رقم 12)،
- مذكرة المندوبيّة اللبنانيّة الدائمة بخصوص مقترنات وتصورات وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانيّة لمناقشة الاستراتيجية العربية وتحديد علاقتها مع الاستراتيجية الأوروبي - متoscopia (مرفق رقم 13)،
- خطابات معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية التي وجهها إلى مؤسسات التمويل العربية للحصول على تمويل الدراسات اللازمة للمشاريع الخمسة لإدارة المتكاملة للموارد المائية (مرفق رقم 14)،
- رد كلاً من البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية (أويفيد) والصندوق العربي للإماء الاقتصادي والاجتماعي حول تمويل الدراسات اللازمة للمشاريع الخمسة للإدارة المتكاملة للموارد المائية (مرفق رقم 15)،

وإذ استمع إلى العرض المقدم من المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة بشأن المجهودات التي بذلها لاستقطاب التمويل اللازم لمشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية (مرفق رقم 16)،

وإذ يشكر الاتحاد الأوروبي، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، الوكالة السويدية للتنمية والوكالة الكندية للتنمية، البنك الدولي، البنك الإسلامي للتنمية، الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي والأكاديمية العربية للمياه على استعدادهم للتعاون مع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة ودعمهم لتمويل بعض مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

### وفي ضوء المناقشات،

#### بيان

أولاً: الموافقة على إستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة في صيغتها النهائية بالصيغة المرفقة (مرفق رقم 17) ورفعها للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته القادمة المقرر عقدها بمقر الأمانة العامة للجامعة خلال الفترة 12-15/9/2011 للاعتماد.

ثانياً: 1. الترحيب بمشاركة الاتحاد الأوروبي والوكالة الألمانية للتعاون الدولي والوكالة السويدية للتنمية والوكالة الكندية للتنمية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي والبنك الإسلامي للتنمية في تمويل بعض مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

2. دعوة المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة إلى:

أ. عقد اجتماعات تنسيقية تضم مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي وممثلي الاتحاد الأوروبي، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، الوكالة السويدية للتنمية، البنك الدولي، البنك الإسلامي للتنمية، الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي والأكاديمية العربية للمياه لاتفاق حول أسلوب تنفيذ مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

ب. البدء في متابعة تنفيذ الفقرة ثالثاً من قرار المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية رقم (ق 17 - د.ع.(2) م.و.ع.م - 2010/7/2) بشأن مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحقيق التنمية المستدامة في المنطقة العربية الذي أقرته القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية التي عقدت بالكويت.

ج. متابعة تنفيذ قرار القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية رقم (ق.ق: 18.ع (2) - ج 3 - 2011/1/19) بشأن الأمن المائي العربي.

ثالثاً: الطلب إلى المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة بإعداد تقارير دورية كل أربع أشهر حول التقدم المحرز في تنفيذ مشاريع الادارة المتكاملة للموارد المائية وموافقة الأمانة الفنية للمجلس بها ليتم تعميمها على الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية والمنظمات العربية والاقليمية ومؤسسات المجتمع المدني ذات الصلة.

رابعاً: دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية إلى الاستفادة من تقييات النظائر المستقرة والمشعة في إدارة الموارد المائية والتنسيق في ذلك مع الدول العربية التي لها تجارب في هذا الشأن وكذلك الهيئة العربية للطاقة الذرية.

(ق 34 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)

## البند الثاني: متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والاصحاح

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 18- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
  - ملاحظات كلّ من: الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، دولة قطر، جمهورية العراق وسلطنة عمان على النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والاصحاح (مرفق رقم 18)،
  - النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والاصحاح في صيغته النهائية وذلك بعد تضمينه ملاحظات الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني من قبل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،
  - تقارير كلّ من جمهورية مصر العربية والسلطة الوطنية الفلسطينية وجمهورية العراق حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والاصحاح (مرفق رقم 19)،
  - قرار القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية رقم (ق.ق: 22.د.ع(2)-3- 2011/1/19) بشأن متابعة أهداف الألفية.

وإذ أحيط علماً بالعرض المقدم من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا في هذا الشأن،

وإذ يشكر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا على المجهودات التي بذلتها في إعداد الصيغة النهائية للنموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والاصحاح،

وإذ يطلع على قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة والذي يعلن بموجبه "الحق في الحصول على مياه الشرب مأمونة ونقية وعلى خدمات الصرف الصحي هو حق من حقوق الإنسان وهو ضروري للتمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان" (مرفق رقم 20)،

**وفي ضوء المناقشات،**

**برر**

أولاً: 1. إعتماد النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والاصحاح بالصيغة المرفقة (مرفق رقم 21).

2. تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بعمم النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصلاح على الجهات المعنية في الدول العربية.

3. دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية إلى موافاة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بنقاط الاتصال الوطنية المعنية بمتابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصلاح على البريد الإلكتروني للإسكوا [al-hamdi@un.org](mailto:al-hamdi@un.org) في موعد أقصاه نهاية شهر يوليو/تموز 2011 ليتم التنسيق معها أثناء إعداد التقرير الإقليمي في هذا الخصوص.

ثانياً: دعوة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) والجمعية العربية لمراقبة المياه ومركز البيئة والتنمية لإقليم العربي وأوروبا (سيداري) والمجلس العربي للمياه والشبكة العربية للبيئة والتنمية (رائد) بالتواصل مع جهات التمويل الإقليمية والدولية بعرض تأمين التمويل اللازم لتنفيذ الأنشطة المتعلقة بتوفير نظام المعلومات والتدريب لنقاط الاتصال الوطنية وكذلك الأنشطة الأخرى ذات الصلة بإعداد التقرير الأول للتقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية الخاصة بإمدادات المياه والإصلاح في الدول العربية والمبني على المؤشرات والمعايير الواردة في النموذج المعتمد من قبل اللجنة.

ثالثاً: التأكيد مجدداً على دعوة المنظمات العربية والإقليمية والدولية ذات الصلة إلى توفير الدعم الفني والتكنولوجي وخاصة للدول العربية الأقل نمواً لتقديم احتياجاتها من إمدادات المياه والصرف الصحي ومساعدتها في إعداد وثائق مشاريع للتقدم بها إلى المؤسسات التمويلية العربية والإقليمية والدولية للحصول على تمويل لتنفيذ هذه المشاريع وكذلك توفير الدعم الفني والتكنولوجي خلال مرحلة التنفيذ.

رابعاً: دعوة الدول العربية التي لم تتوافر بعد الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بـتقرير حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والصرف الصحي إلى موافاة الأمانة الفنية بها.

(ق) 35 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)

**البند الثالث: الإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا -**

**فرنسا 2012**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 19- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
  - محضر الاجتماع الثاني للجنة العربية المكلفة بالإعداد والتحضير للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا - فرنسا 2012) (مرفق رقم 22)،
  - تقرير الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه حول مشاركتها في الاجتماع التحضيري الثاني للمنتدى العالمي السادس للمياه والذي عقد بباريس يومي 17-18/1/2011 (مرفق رقم 23)،
  - خطابات معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية الموجهة إلى وزيرة خارجية فرنسا ورئيس المجلس العالمي للمياه ورئيس اللجنة الدولية للمنتدى العالمي السادس للمياه بشأن المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه عام 2012 والتأكيد على تخصيص جلسة اقليمية للدول العربية في المنتدى (مرفق رقم 24)،
  - خطاب معالي السيد وزير المياه والري بالمملكة الاردنية الهاشمية إلى رئيس المجلس العالمي للمياه بشأن المشاركة في المنتدى العالمي السادس للمياه (مرفق رقم 25)،
  - خطاب رد من السيد رئيس المجلس العالمي للمياه على خطاب معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية (مرفق رقم 26)،
  - نتائج الاجتماع التشاوري الخاص بالإعداد والتحضير للمنتدى العربي الثاني للمياه والذي عقد يومي 11-12 ابريل 2011 بجمهورية مصر العربية (مرفق رقم 27)،

وإذ استمع إلى العرض المقدم من رئيس المجلس العربي للمياه حول المنتدى العربي الثاني للمياه والمقرر عقده خلال الفترة 20-23 نوفمبر 2011.

وإذ أحيط علماً بقيام الأمانة الفنية للمجلس بسداد اشتراك عضوية المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2010 لدى المجلس العالمي للمياه (مرفق رقم 28)،

وإذ يرحب ويبارك التوقيع على مذكرة التفاهم والتعاون بين المجلس العالمي للمياه والمجلس الوزاري العربي للمياه بمقر الأمانة العامة لجامعة بتاريخ 15/6/2011.

## وفي ضوء المناقشات،

### برهان الدين

#### أولاً: التحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا 2012)

##### 1. بشأن المسار الموضوعي:

- أ- التأكيد على مشاركة الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية ومؤسسات المجتمع المدني بفاعلية في المسار الموضوعي للمنتدى العالمي السادس للمياه والمقرر عقده بمرسيليا عام 2012 وفقاً لأولويات العمل الأثنى عشر التي حددها المجلس العالمي للمياه (مرفق رقم 29) والتي تعكس إسهام المياه في مواجهة التحديات التي يتعرض لها العالم وموافقة الأمانة الفنية بعنوانين أوراق العمل التي ترغب التقدم بها للمنتدى ضمن المسار الموضوعي ليتسنى مناقشتها في الاجتماع القادم للجنة.
- ب- دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية إلى موافقة الأمانة الفنية للمجلس بنقطة الاتصال الوطنية المعنية بالتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه.
- ج- دعوة نقطة الاتصال الوطنية المعنية بالتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه إلى عقد اجتماعات تسييقية على المستوى الوطني.

##### 2. بشأن المسار السياسي:

- أ. دعوة الدول العربية موافقة الأمانة الفنية للمجلس بالفقرات السياسية التي ترحب في تضمينها بالبيان السياسي.
- ب. دعوة البرلمان العربي والاتحاد البرلماني العربي للعمل على تفعيل المشاركة العربية في الاجتماعات التحضيرية للمنتدى العالمي السادس للمياه.
- ج. دعوة الأمانة العامة لمجلس وزراء الداخلية العرب لعرض موضوع المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه على مجلس وزراء الداخلية العرب في اجتماعهم القادم، وتحث السلطات المحلية والبلدية والقروية على المشاركة في الاجتماعات التحضيرية للمنتدى العالمي السادس للمياه لطرح انشغالاتها ورؤاها.
- د. دعوة منظمة المدن العربية لعرض موضوع المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه على المؤتمر القادم السنوي للمنظمة، وتحث أعضاء المنظمة (سلطة محلية وبلدية وقروية) على المشاركة بفاعلية في الاجتماعات التحضيرية للمنتدى العالمي السادس للمياه.

**3. بشأن المسار الإقليمي:**

- أ. الترحيب بموافقة المجلس العالمي للمياه على معاملة العالم العربي كوحدة جغرافية واحدة (مرفق رقم 30).
- ب. دعوة اللجنة العربية المختصة بالإعداد والتحضير للمنتدى العالمي السادس للمياه بتحديد محتوى المشاركة العربية في المسار الإقليمي.
- ثانياً: تكليف الأمانة الفنية بسداد اشتراك عضوية المجلس الوزاري العربي للمياه لدى المجلس العالمي للمياه من الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2011.
- ثالثاً: الترحيب بالتوقيع على مذكرة التعاون بين المجلس الوزاري العربي للمياه والمجلس العالمي للمياه ودعوة كل من المجلس العالمي للمياه والمجلس الوزاري العربي للمياه إلى متابعة تنفيذ بنود مذكرة التفاهم.

(ق) 36 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)

#### **البند الرابع: عرض تجارب التعاون بين الدول العربية في استغلال المياه الجوفية المشتركة**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
- قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 20- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
- تقرير رئيسة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول تنظيمها بالتعاون مع الاسكوا الاجتماع الذي عقد ببيروت يومي 13-14/12/2010 بشأن إعداد مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية (مرفق رقم 31)،
- تقرير رئيسة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول تنظيمها بالتعاون مع الاسكوا الاجتماع الذي عقد ببيروت يومي 24/5/2011 بشأن مناقشة مسودة مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية (مرفق رقم 32)،
- ملاحظات الادارة القانونية على مشروع الإطار القانوني للمياه المشتركة في المنطقة العربية (مرفق رقم 33)،

وإذ استمع إلى:

- العرض المقدم من المملكة الأردنية الهاشمية حول تجربتها: التعاون للتسهيل المستدام للموارد المائية الجوفية المشتركة مع الدول العربية المجاورة (مرفق رقم 34)،
- والورقة المقدمة من الجمهورية العربية السورية عن التجربة السورية اللبنانية حول "ادارة المياه في حوضي العاصي والكبير الجنوبي" ( مرفق رقم 35).

**وفي ضوء المناقشات،**

**يرجى**

**أولاً: الموافقة على تغيير مسمى البند ليصبح على النحو التالي: "عرض تجارب التعاون العربي في مجال المياه المشتركة".**

**ثانياً: توجيه الشكر للمملكة الأردنية الهاشمية على العرض المقدم حول التعاون للتسهيل المستدام للموارد المائية الجوفية المشتركة مع الدول العربية المجاورة وتوكيل الأمانة الفنية للمجلس بعمم ورقة العرض على الدول العربية للاستفادة والاسترشاد بها.**

ثالثاً: توجيه الشكر للجمهورية العربية السورية على الورقة المقدمة الخاصة بالتجربة السورية اللبنانية حول "إدارة المياه في حوضي العاصي والكبير الجنوبي"، وتلقيف الأمانة الفنية للمجلس بتعيم الورقة على الدول العربية للاستفادة والاسترشاد بها.

رابعاً: تلقيف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتعيم مسودة مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه الجوفية المشتركة في المنطقة العربية على الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية والمنظمات العربية المتخصصة لإبداء ملاحظاتها عليه وإرسالها إلى مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي وذلك في موعد أقصاه

.2011/10/30

خامساً: يعقد مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا اجتماعاً تشاورياً يضم الدول العربية بشأن مناقشة الإطار القانوني الخاص بالمياه الجوفية المشتركة في المنطقة العربية.

سادساً: الترحيب بتقديم جمهورية مصر العربية تجربتها المشتركة حول الخزان الجنوبي النوبى في الدورة القادمة للمجلس.

(ق) 37 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)

## البند الخامس: تعزيز القدرات التفاوضية للدول العربية بشأن الموارد المائية المشتركة مع

### دول غير عربية

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 21- إ 3 م ت م - 28/4/2011) في هذا الشأن،
  - وثيقة برامج وإنجازات الأكاديمية العربية للمياه خلال عام 2011 (مرفق رقم 36)،
  - تقرير رئيسة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول المشاركة في:
    - الدورة التدريبية الأولى "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع" والتي نظمتها الأكاديمية العربية للمياه بالتنسيق مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي خلال الفترة 26-30/9/2010 بمقر الأكاديمية بأبوظبي (مرفق رقم 37)،
    - الدورة التدريبية الثانية "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع" والتي نظمتها الأكاديمية العربية للمياه بالتنسيق مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي خلال الفترة 11/12-28/10/2010 بمقر الأكاديمية بأبوظبي (مرفق رقم 38)،
    - الدورة التدريبية الثالثة من برنامج "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه... تقاسم المنافع" والتي نظمتها الأكاديمية العربية للمياه بالتنسيق مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي والتي عقدت خلال الفترة 27-3/3/2011 بأبوظبي (مرفق رقم 39)،
    - منتدى قادة المياه حول "المشاركة العربية في الحلول المبتكرة لقضايا المياه" يوم 11/7/2010 بأبوظبي (مرفق رقم 40)،
    - الاجتماع الذي نظمته منظمة اليونسكو - البرنامج الهيدرولوجي الدولي - الإدارة الدولية للأحواض المشتركة - حول "الأحواض الدولية المشتركة... التحديات والاتجاهات الجديدة" خلال الفترة 7-8/12/2010 بمقر اليونسكو بباريس (مرفق رقم 41)،
    - ورشة العمل التي نظمها المركز بشأن حماية حقوق المائية العربية من خلال تطوير قاعدة بيانات الموارد المائية المشتركة والتي عقدت يومي 20-21/12/2010 بدمشق،
    - ردود بعض الدول العربية على مشروع قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة (مرفق رقم 42)،
    - تقرير موظفي الحكومة التركية من المديرية العامة للدولة للمنشآت المائية- قطاع التخطيط ومسح الأراضي حول "السياسة التركية المائية الخاصة بإدارة الموارد المائية الجوفية العابرة للحدود والسياسات الجديدة"، والذي عرض خلال اجتماع اليونسكو حول "الأحواض الدولية المشتركة.. التحديات والاتجاهات الجديدة" (مرفق رقم 43)،

- مذكرة البنك الإسلامي للتنمية التي تفيد باستعداد البنك للنظر في تقديم الدعم لمركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي ضمن موازنة البنك للسنة الهجرية القادمة (مرفق رقم 44)،
- السيرة الذاتية لعدد من الخبراء المختصين في المياه المرشحين من قبل الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وجمهورية العراق للعمل في مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي (مرفق رقم 45)،
- خطاب بعثة الجامعة لدى الأمم المتحدة يفيد بقيام البعثة بإرسال ملاحظات الدول العربية على مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود إلى الجهة المعنية بالأمم المتحدة (مرفق رقم 46)،
- مذكرة المندوبية الدائمة للجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى لدى جامعة الدول العربية، والمتضمنة ملاحظات الهيئة العامة للمياه في الجماهيرية العظمى حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود (مرفق رقم 47)،
- مذكرة المندوبية الدائمة لدولة قطر تطلب بموجبها موافتها بعنوان الجهة المعنية بالأمم المتحدة (مرفق رقم 48)،
- نتائج الاجتماع الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي حول "الاحتياجات من القدرات الوطنية لإدارة مشتركة فعالة للتعاون في الموارد المائية في الدول العربية" (تونس: 7/9/2010) (مرفق رقم 49)،
- ردود كلاً من جمهورية العراق والمملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية حول تجاربها التفاوضية في مجال المياه (مرفق رقم 50)،

وإذ أحيط علماً بالعرض المقدم من رئيسة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول متابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي في هذا الخصوص،

وإذ استمع إلى العرض المقدم من الأكاديمية العربية للمياه بشأن البرنامج التدريسي للأكاديمية (مرفق رقم 51)،

وإذ يشكر:

- مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي على الجهود التي بذلت لمتابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه،
- الأكاديمية العربية للمياه بصفتها الذراع الفني للمجلس الوزاري العربي للمياه على جهودها المبذولة في تنفيذ البرنامج التدريسي حول دبلوماسية المياه.

## **وفي ضوء المناقشات،**

### **يقرّر**

**أولاً: بشأن الأحباس العليا:**

دعوة المركز إلى مواصلة عمله بشأن متابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (5- دع (1) م.و.ع.م 30-6-2009).

**ثانياً: بشأن تعزيز القدرات التفاوضية العربية:**

تكليف مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي بمتابعة عمله بشأن تعزيز القدرات التفاوضية العربية بالتنسيق والتعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية وخاصة الأكاديمية العربية للمياه.

**ثالثاً: بشأن احتياجات المركز:**

1. دعوة الدول العربية والمنظمات والمؤسسات التمويلية العربية والإقليمية والدولية النظر في إمكانية دعم المركز مادياً وفنياً لمتابعة تنفيذ قرارات المجلس الوزاري العربي للمياه والمهام المنطة به.
2. توجيه الشكر إلى البنك الإسلامي للتنمية على استعداده لمساعدة المركز مادياً على تنفيذ المهام المنطة به وحثه على سرعة تنفيذ ما وعد به.

**رابعاً: بشأن انتداب خبراء للعمل بالمركز:**

2. حث الدول العربية التي لديها خبراء في مجال اختصاصات المركز للنظر في إمكانية انتدابهم للعمل بالمركز على أن تتحمل الدول نفقات عملهم بالمركز.
3. أ. الموافقة على انتداب الدكتور/مكي مساهل - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية المتخصص في شؤون المياه للعمل بالمركز على فترات زمنية محددة بداية من 1/5/2011 ولمدة سنة قابلة للتجديد على أن تتحمل الدولة نفقات عمله بالمركز.

- ب. دعوة وزارة الخارجية العراقية ومركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي التنسيق فيما بينهما لتحديد الموقف النهائي بشأن انتداب أحد مختصيها للعمل بالمركز.

**خامساً: بشأن مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود:**

- 1 تكليف مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي بعد التنسيق مع اللجنة الفنية العلمية الاستشارية للمجلس الوزاري العربي للمياه بمتابعة موضوع "مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود" مع الجهات المعنية وفي المحافل الدولية، وموافقة المجلس بما يستجد في هذا الموضوع.
- 2 دعوة الدول العربية للمشاركة بفعالية في الاجتماعات القادمة للجمعية العامة للأمم المتحدة الخاصة بمناقشة "مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود".

**سادساً: بشأن مشروع قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة:**

- 1 اعتماد مشروع قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة في نطاق مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي بالصيغة المرفقة (مرفق رقم 52).
- 2 الطلب إلى الدول العربية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية المساهمة في بناء مشروع قاعدة المعلومات مالياً وفنرياً.
- 3 اعتماد التوصيات الصادرة عن اجتماع ضباط اتصال المنعقد بدمشق يومي 20/12/2010 (مرفق رقم 53).
- 4 الترحيب باستجابة الدول العربية بتسمية ضباط اتصال لمتابعة موضوع المعلومات حول المياه المشتركة مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي، ودعوة الدول التي لم تتوافر بعد المركز بتسمية ممثليها إلى المبادرة بذلك.
- 5 اعتماد الاستبيان الخاص بالبيانات المائية في الدول العربية ودعوة الوزارات العربية المعنية لتزويد المركز بالبيانات المائية اللازمة وأية إضافات أو مقتراحات يرونها مناسبة.

**(اق 38 - د.ع(3) م. و .ع . م - 2011/6/15)**

**البند السادس: برنامج عمل المجلس للعامين 2010 - 2011**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 22- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
  - تقرير ووصيات اجتماع خبراء الدول العربية لتقريب وجهات النظر بشأن اتفاقية قانون استخدام المجرى المائي الدولي في أغراض غير الملاحية (دمشق: 24-5/2010) (مرفق رقم 54).

**وفي ضوء المناقشات،**

**يقرر**

أولاً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس بمواصلة متابعة تنفيذ برنامج عمل المجلس للعامين 2011 و 2012 بالتعاون والتنسيق مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية.

ثانياً: الموافقة على دمج البند السادس الخاص ببرنامج عمل المجلس مع البند التاسع الخاص بالتعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني .

**(ق 39 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)**

## البند السابع: المؤتمر العربي للمياه

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه بعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
- قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 23- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
- مقترنات كلاماً من: المملكة العربية السعودية، جمهورية العراق، سلطنة عمان ودولة قطر بشأن موضوع المؤتمر العربي للمياه (مرفق رقم 55)،
- نتائج اجتماع اللجنة المصغرة لاختيار موضوع المؤتمر العربي للمياه.

**وفي ضوء المناقشات،**

### **برر**

**أولاً:** الترحيب باستضافة جمهورية العراق المؤتمر العربي الأول للمياه المقرر عقده عام 2012 بالتزامن مع انعقاد الدورة الرابعة للمجلس الوزاري العربي للمياه.

**ثانياً:** أن يكون موضوع المؤتمر العربي الأول للمياه الآتي:  
تطبيقات القانون الدولي في حماية الحقوق المائية العربية في المياه المشتركة مع دول غير عربية، والتأكيد على موضوع تقاسم مياه الأنهار المشتركة وتحديد الحصص العادلة المعقولة لكل دولة.

**(ق 40 - د.ع(3) م. و .ع . م - 2011/6/15)**

## **البند الثامن : التعاون العربي مع الدول والجمعيات الإقليمية:**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 24- إ 3 م ت م - 28/4/2011) في هذا الشأن،
  - تقرير مشاركة مركز الدراسات المائية والأمن المائي في:
    - الاجتماع الثاني للمنتدى الاقتصادي العربي الياباني الذي عقد في تونس يومي 11-12/12/2010 والذي صدر عنه "إعلان تونس" وهو البيان المشترك الصادر عن الاجتماع لتطوير العلاقات الاقتصادية بين اليابان والعرب (مرفق رقم 56)،
    - الاجتماع الثاني للجنة التنمية المستدامة-SUDEV- التابعة للمجموعة الأوروasiaticة للمناطق والأقاليم والذي عقد ببرسيلية يوم 8/11/2010 (مرفق رقم 57)،
    - المنتدى الدولي الثاني: مياه نفحة - 2010 والذي عقد بموسكو خلال الفترة 20-23/10/2010 وذلك في إطار دعم التعاون العربي الروسي المشترك في الشأن المائي (مرفق رقم 58)،
    - منتدى الشرق الأوسط خلال أسبوع المياه الدولي في ستوكهولم يوم 5/9/2010 لبحث موضوع التعاون بين الدول المتشارطة لنهر دجلة والفرات (مرفق رقم 59)،
    - الاجتماع الفني لمجموعة خبراء المياه للاتحاد من أجل المتوسط (مرفق رقم 60)،
- خطابات المملكة العربية السعودية وسفارة البرازيل بشأن امكانية عقد اجتماع خبراء الدول العربية وأمريكا الجنوبية حول تحلية المياه والتقنيات المستقبلية في شهر أبريل 2011 (مرفق رقم 61)،
- المسودة الأولى لبرنامج التعاون بين جامعة الدول العربية والوكالة الألمانية للتعاون الدولي (giz) في القضايا المتعلقة بالتكيف مع تأثيرات تغير المناخ على الموارد المائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مرفق رقم 62)،
- خطاب وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه بسلطنة عمان بشأن مقتراحاتها حول التعاون العربي مع الدول والجمعيات الإقليمية (مرفق رقم 63)،  
وإذ أحيط علماً بالعرض المقدم من ممثل الاتحاد الأوروبي وممثلة الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (giz) بشأن التعاون في تنفيذ مشاريع المجلس الوزاري العربي للمياه،  
وإذ أحيط علماً بنتائج القمة العربية الإفريقية والتي عقدت بمدينة سرت - الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى.

## **وفي ضوء المناقشات،**

### **برهان الدين**

- أولاً:** تكليف الأمانة الفنية للمجلس إحاطة المجلس الوزاري العربي للمياه ولجنته الفنية العلمية الاستشارية بالمستجدات بشأن التعاون مع الدول والتجمعات الإقليمية.
- ثانياً:** دعوة الأمانة الفنية للمجلس إلى النظر في عقد جلسة تشاورية حول المياه المشتركة بين الدول العربية المتشاركة مع تركيا أثناء إتفاق المندى العربي التركي في اجتماعه القادم.
- ثالثاً:** دعوة الأمانة الفنية للمجلس التنسيق والتشاور مع الجانب الأفريقي لعقد إجتماع عربي إفريقي للاتفاق حول اسلوب متابعة تنفيذ نتائج القمة العربية الأفريقية.
- رابعاً:** دعوة الدول العربية المتوسطية إلى المشاركة بفاعلية في المندى الأول المتوسطي للمياه المقرر عقده بالمملكة المغربية خلال شهر ديسمبر من عام 2011.
- خامساً:** دعوة الأمانة الفنية للمجلس ومركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي للتشاور مع الادارات المعنية بالامانة العامة لجامعة الدول العربية بشأن دعم التعاون العربي الروسي في الشأن المائي في نطاق المندى العربي الروسي.
- سادساً:** دعوة الدول العربية إلى موافاة الأمانة الفنية بأوجه التعاون التي ترغب فيها مع التجمعات الإقليمية والدولية.

**(اق 41 - د.ع(3) م. و بع . م - (2011/6/15)**

**البند التاسع: التعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
- قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 25- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
- برامج وأنشطة كل من مركز البيئة والتنمية للإقليم العربي وأوروبا (سيداري)، والمنظمة العربية للتنمية الزراعية والاتحاد العربي للشباب والبيئة لعام 2010 و 2011 (مرفق رقم 64)،
- تقرير الجمعية العربية لمراقبة المياه حول أسبوع المياه العربي والذي عقد خلال الفترة 5-9/12/2010 بعمان (مرفق رقم 65)،
- تقرير المجلس العربي للمياه حول الاجتماع السادس لمجالس محافظي المجلس العربي للمياه والذي انعقد بالرباط - المملكة المغربية يومي 22-23/12/2010 (مرفق رقم 66)،

**وفي ضوء المناقشات،**

**برئاسة**

**دعوة المنظمات العربية والإقليمية والدولية الاستمرار في إحاطة الأمانة الفنية للمجلس بجميع أنشطتها ذات العلاقة ببرنامج عمل المجلس الوزاري العربي للمياه.**

**(ق 42 - د.ع(3) م. و .ع . م - 2011/6/15)**

## البند العاشر: جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 26- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
  - لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه (مرفق رقم 67)،
  - مقترنات المملكة العربية السعودية، سلطنة عمان، دولة فلسطين، جمهورية العراق ودولة قطر بشأن موضوع جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه (مرفق رقم 68)،
  - نتائج اجتماع اللجنة المصغرة المكلفة بدراسة مقترنات الدول العربية المذكورة أعلاه واقتراح ثلاثة مواضيع.

**وفي ضوء المناقشات،**

### **برر**

**أولاً:** أن يكون موضوع جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه "رفع كفاءة استخدام وترشيد المياه للشرب والري".

**ثانياً:** تكليف الأمانة الفنية للمجلس بالاعلان عن جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2012 بالوسائل المتاحة.

**ثالثاً:** دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية للإعلان عن جائزة المجلس بكافة الوسائل المتاحة لديها .

**(2011/6/15) م. د. ع. م - ق 43**

## البند الحادي عشر: محور أعمال الدورة: إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 27- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
  - وإذا استمع إلى العرض المقدم من المملكة المغربية حول "إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة" (مرفق رقم 69).

**وفي ضوء المناقشات،**

### يقرر

أولاً: توجيه الشكر إلى المملكة المغربية على العرض المقدم حول "إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة" وتکلیف الأمانة الفنية للمجلس بتعظيم الورقة المغربية على الجهات العربية المعنية للمياه للاستفادة منها.

ثانياً : أن يكون محور أعمال الدورة الرابعة للمجلس "معالجة وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي" ومحور أعمال الدورة الخامسة للمجلس "التمويل في قطاع المياه وبرامج الخصخصة".

ثالثاً: دعوة الدولة التي اقترحت الموضوع إلى إعداد عرض خاص لمحور أعمال الدورة الرابعة للمجلس وموضوعها "معالجة وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي".

(ق 44 - د.ع(3) م. و .ع . م - 2011/6/15)

## البند الثاني عشر: اليوم العربي للمياه

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
- قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 28- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
- الفعاليات التي نظمتها كلًّا من: جمهورية مصر العربية، سلطنة عمان، الجمهورية العربية السورية، دولة قطر بمناسبة اليوم العربي للمياه (مرفق رقم 70)،
- الفعاليات التي نظمتها كلًّا من: المجلس العربي للمياه والمنظمة العربية للتنمية الزراعية بمناسبة اليوم العربي للمياه (مرفق رقم 71)،
- مذكرة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول البيان الصحفي لجامعة الدول العربية بمناسبة اليوم العربي للمياه (مرفق رقم 72)،
- مذكرة المملكة الأردنية الهاشمية حول الاحتفال باليوم العالمي للمياه (مرفق رقم 73).

**وفي ضوء المناقشات،**

### يقرر

- أولاً: دعوة الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية والتي لم تواف بعد الأمانة الفنية للمجلس بالفعاليات التي نظمتها بمناسبة اليوم العربي للمياه إلى سرعة تنفيذ ذلك.
- ثانياً: أن يكون شعار اليوم العربي للمياه لعام 2012 .
- الحفاظ على الموارد المائية مسؤولية مشتركة.
- ثالثاً: دعوة الدول العربية بموافقة الأمانة الفنية للمجلس بإعداد مقترنات لملصق شعار اليوم العربي للمياه لعام 2012 على أن لا يتعدى ذلك اقتراحاً واحداً من كل دولة في موعد أقصاه 30/11/2011 ليتم اختيار الملصق المناسب أثناء الاجتماع الخامس للجنة الفنية العلمية الاستشارية للمجلس الوزاري العربي للمياه.

(ق 45 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)

### البند الثالث عشر : الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 29- إ 3 م ت م - 28/4/2011) في هذا الشأن،
  - تقرير الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية حول مساهمات الدول العربية في الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه لعامي 2009-2010 وكذلك المصروفات (مرفق رقم 74).

وفي ضوء المفاوضات،

#### يقرر

أولاً: توجيه الشكر إلى كل من المملكة الأردنية الهاشمية والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ودولة قطر والجمهورية العربية السورية وجمهورية العراق ودولة فلسطين وجمهورية مصر العربية والمملكة المغربية على سداد مساهمتها الطوعية لعام 2010.

ثانياً: دعوة الدول العربية إلى سداد مساهماتها الطوعية لعام 2011 في الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه المفتوح لدى بنك مصر - فرع مبني جامعة الدول العربية وفقاً للبيانات التالية:

Long Name: League of Arab States  
Short Name: LAS  
Street Address: P.O.Box 11642  
Street Address: Tahrir Square  
City: Cairo  
Country: Arab Republic of Egypt  
Postal Code: 11642  
Contact Name: LAS  
Phone number: 00 20 2 25753078

#### Bank Information:

Bank Name: BANQUE MISR – Arab League Branch  
Street Address: P.O.Box 11642 – Tahrir Square  
Account No: 473/120/11247

Long Name: Arab Ministerial Water Council  
Short Name: AMWC  
Swift No: BMISEGCXXXX  
Bank Phone No: 00 20 2 25761449  
City: Cairo  
Country: Arab Republic of Egypt

ثالثاً: دعوة الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية إلى تقديم التقرير الدوري حول الإيرادات وأوجه الصرف في الدورة الرابعة للمجلس.

رابعاً: الموافقة على الميزانية التقديرية لعام 2011 على النحو التالي:

**ميزانية الصرف من حساب  
المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2011**

مطبوعات وأدوات مكتبية وتجهيزات الكترونية	1000
مكافآت المتعاقدين بعقود مت Denise	2500
خبراء ومساريع	5000
حفلات وضيافة	1000
مشاركة في مؤتمرات وندوات	5000
<u>نفقات متنوعة</u>	<u>2000</u>
<b>الإجمالي</b>	<b>16500</b>

(ف) 46 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)

- ملاحظة : دولة فلسطين معفية من السداد بموجب قرارات صادرة عن جامعة الدول العربية في هذا الشأن

**البند الرابع عشر: تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجهه تطوير قطاع المياه في فلسطين**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 30- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
  - الخطاب الموجه من المجلس العربي للمياه إلى سلطة المياه الفلسطينية حول مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجهه قطاع المياه في فلسطين (مرفق رقم 75)،
  - الخطاب الموجه من الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه إلى سلطة المياه الفلسطينية لموافاتها بما تم بشأن ترجمة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي (مرفق رقم 76)،

وإذا استمع إلى التوضيحات التي قدمها معالي وزير سلطة المياه الفلسطينية في هذا الشأن (مرفق رقم 77).

**وفي ضوء المناقشات،**

**يقرر**

دعوة سلطة المياه الفلسطينية والمجلس العربي للمياه إلى إحاطة الأمانة الفنية للمجلس بالمستجدات في هذا الشأن ليتم عرضها على اللجنة الفنية العلمية الاستشارية في اجتماعها القادم.

(ق 47 - د.ع (3) م. و .ع . م - 2011/6/15)

## البند الخامس عشر: ممارسات سلطة الاحتلال الإسرائيلي في سرقة المياه العربية في الجولان

### السوري المحتل والجنوب اللبناني والأراضي الفلسطينية المحتلة

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 31- إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
  - خطابات البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية وبرنامج الخليج العربي للتنمية والبنك الدولي حول امكانياتهم لتمويل المؤتمر الدولي حول المياه العربية تحت الاحتلال (مرفق رقم 78)،
  - المادة 40 من نص المعاهدة الدولية حول الحقوق المدنية والسياسية (ترجمة غير رسمية) (مرفق رقم 79)،
- وإذا استمع إلى مداخلة معالي وزير سلطة المياه الفلسطينية.

### وفي ضوء المناقشات،

#### يقرر

- أولاً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بالتنسيق والتعاون مع الدول العربية المعنية والأطراف الأخرى ذات العلاقة لإجراء الترتيبات الازمة لعقد مؤتمر دولي حول المياه العربية تحت الاحتلال.
  - ثانياً: دعوة الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية إلى المساهمة مالياً وفنياً لعقد المؤتمر وموافقة الأمانة الفنية للمجلس بذلك.
  - ثالثاً: أن يعقد المؤتمر بمقر الأمانة العامة للجامعة تحت رعاية معالي الأمين العام.
  - رابعاً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس بتشكيل لجنة تحضيرية للمؤتمر حال توفير الإمكانيات المالية لعقد المؤتمر ذات العلاقة لإجراء الترتيبات الازمة لعقد مؤتمر دولي حول المياه.
- (ق 48 - د.ع(3) م. و .ع . م - 2011/6/15)

**البند السادس عشر: وضع آلية لجمع المعلومات والبيانات عن الشركات والمكاتب الفنية  
والسياحية الدولية التي تعمل في مجال المياه وغيرها في الجولان المحتل  
والتواصل معها وحثها على عدم التعامل مع واقع الاحتلال**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
- قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق 32-إ 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،

**وفي ضوء المناقشات،**

**يقـرـر**

**التأكيد على قرارات مجلس الجامعة ذات الصلة وخصوصاً قرار مجلس الجامعة على مستوى القمة في عمان رقم 202 لعام 2001 بخصوص العمل على تفعيل المقاطعة العربية ومقاومة التغلغل الإسرائيلي في الوطن العربي**

**(ف 49 - د.ع(3) م. و .ع . م - 2011/6/15)**

## البند السابع عشر : تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - المادة العاشرة من النظام الأساسي للمجلس الوزاري العربي للمياه (مرفق رقم .(80)

وفي ضوء المناقشات،

### برر

أولاً: تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه للسنوات 2011 - 2012 على النحو التالي:

1. ترويكا مجلس الجامعة على مستوى القمة (دولة قطر، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى، جمهورية العراق).

2. ثلاثة أعضاء بالتناوب وفقاً للترتيب الهجائي للدول الأعضاء (الجمهورية التونسية، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، جمهورية جيبوتي).

3. الدول المنتخبة:

(1) المملكة العربية السعودية

(2) جمهورية مصر العربية

ثانياً: 1. في حالة الجمع بين العضوية في المكتب التنفيذي وفقاً للترويكا والعضوية حسب الترتيب الهجائي ينتقل الدور للدولة التي تلي في الترتيب الهجائي.

2. تكون العضوية في المكتب التنفيذي لأعضاء الترويكا لمدة عضويتهم في الترويكا وستين لباقي الأعضاء.

3. أن يتم انتخاب رئيس المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه ونائبه في أول اجتماع للمكتب التنفيذي للمجلس.

(3) م. د. ع. م - 15/6/2011 (3) م. و - 15/6/2011

**البند الثامن عشر : عضوية هيئة التحكيم جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - المادة الرابعة من لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه (نفس المرفق رقم 67 لائحة الجائزة)،
  - ترشيحات الدول العربية التالية: المملكة الأردنية الهاشمية - مملكة البحرين - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية - جمهورية السودان - الجمهورية العربية السورية - سلطنة عمان - دولة قطر - دولة الكويت - جمهورية مصر العربية.

**وفي ضوء المناقشات،**

**يقرر**

أن تتشكل هيئة التحكيم جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه من السادة الآتية  
أسماؤهم:

- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| (المملكة الأردنية الهاشمية) | 1- المهندس/ وليد السكر             |
| (مملكة البحرين)             | 2- الدكتور/ أحمد هاشم أحمد         |
| (جمهورية السودان)           | 3- الدكتور/ عابدين محمد علي صالح   |
| (دولة قطر)                  | 4- المهندس/ عبد الستار محمد الرشيد |
| (جمهورية مصر العربية)       | 5- الدكتور/ حسن وهبي المرسي        |

(ق) 51 - د.ع(3) م. و .ع . م - (2011/6/15)

**البند التاسع عشر : موعد ومكان عقد اللجنة الفنية العلمية الاستشارية والمكتب**

**التنفيذي و المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2012**

- إن المجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
  - مذكرة الأمانة الفنية للمجلس في هذا الشأن،
  - قرار المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الثالث رقم (ق33-إ3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن،
- النظام الأساسي للمجلس الوزاري العربي للمياه (نفس مرفق رقم 80).

**وفي ضوء المناقشات،**

**برر يقـ**

- يعقد الاجتماع الخامس للمكتب التنفيذي للمجلس بمقر الأمانة العامة خلال الفترة 18 و 19 يناير 2012 الموافق 25 و 24 صفر 1433 هـ ويسبقه الاجتماع الخامس للجنة الفنية العلمية الاستشارية على مستوى كبار المسؤولين بمقر الأمانة العامة خلال الفترة 15 و 17 يناير / كانون الثاني 2012 الموافق 23-21 صفر 1433 هـ.
- تعقد الدورة الرابعة للمجلس الوزاري العربي للمياه ببغداد / جمهورية العراق يومي 14 و 15 يونيو / حزيران 2012 الموافق 25 و 24 ربى 1433 هـ، ويسبقها الاجتماع السادس للمكتب التنفيذي للمجلس يوم 13 يونيو / حزيران 2012 الموافق 23 ربى 1433 هـ ويسبقه الاجتماع السادس للجنة الفنية العلمية الاستشارية على مستوى كبار المسؤولين خلال الفترة 10-12 يونيو / حزيران 2012 الموافق 20-22 ربى 1433 هـ.

**(3) م . و . ع . م - د . ع (52) ق**